

**News and Current Events :: 'Good as New' worst trendy Bible yet?**

'Good as New' worst trendy Bible yet? - posted by sermonindex (), on: 2004/8/25 15:12

[Image: https://www.sermonindex.net/images/forum/2004/may/featured_news.gif]

After Jesus was baptized by John the Baptist, he saw "the Spirit descending upon him like a dove; and a voice came from heaven, 'Thou art my beloved Son; with thee I am well pleased'" (Mark 1:10-11, Revised Standard Version).

Compare that with this new translation:

"A pigeon flew down and perched on him. Jesus took this as a sign that God's Spirit was with him. A voice from overhead was heard saying, 'That's my boy!'"

There are many such chatty or doctrinally denuded passages in "'Good as New: A Radical Retelling of the Scriptures" (O Books), an exceedingly loose New Testament paraphrase by Britain's John Henson, a fundamentalist-hating Baptist.

Re: 'Good as New' worst trendy Bible yet? - posted by Yodi (), on: 2004/8/25 18:15

Wow... nice! I guess I shouldn't laugh. It's just "fundamentalist-hating Baptist" sounds funny. And what's a pigeon compared to a dove?!

Yes, things can get lost in translation.